

# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

# TABLE DE MATIÈRES

Σελ. — Page

Εισαγωγικά παρατηρήσεις §§ 1—56	ε' — κς'
I. Α'. Γενικά πληροφορικά §§ 1—13	ε' — ζ'
§ 1. Άντικείμενον τόμου	ε'
§ 2. Έρωτήματα άνευ ικανοποιητικῶν αποτελεσμάτων. Κατάταξις πληθυσμίου	ε' — ζ'
§§ 3—13. Μεταβολαί διατάξεων Δημ. Έκπα. δυνάμεως	ζ' — κ'
B'. Στατιστικά αποτελέσματα §§ 14—50	ζ'
§ 14. Σχολεία δημοτικής εκπαίδευσεως, δ. δασκ. προσωπικόν. Μαθηταί Κρατικά σχολεία	ζ' — η'
§ 15. Είδη σχολείων, άρρήσαντα τοιαύτα, δ. δασκ. διδασκ. και υπηρετ. κόν προσωπικόν, μαθηταί. Δαπάναι σχολικῶν ταμείων	η'
§ 16—17. Σχέσις πρὸς πληθυσμὸν καὶ ἐπιφανείαν σχολείων. Δ. δασκ. προσωπ. κόν καὶ μαθητῶν	θ'
§ 18. Άναλογία σχολείων, διδασκ. προσωπικῶν καὶ μαθητῶν πρὸς πληθυσμὸν ἀντ. στοιχείων μαθητικῶν ἡλικιῶν	θ' — ι'
§ 19—20. Άναλογία σχολείων κατ' ἐπιμερίτικὴν περιφέρειαν, διδασκ. καὶ μαθητῶν κατὰ σχολεῖον καὶ τάξιν	ι' — ια'
§ 21. Άναλογία σχολείων κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	ια'
§ 22. Κατάταξις σχολείων καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι ἐν Παλαιῇ Ἑλλάδι καὶ Νέαις Χώραις	ια'
§ 23. Άναλογία τάξεων κατὰ σχολεῖον ἐν γένει καὶ βάσει τῆς κατὰ τάξεως	ια' — ιβ'
§ 24. Διακοπαὶ μαθημάτων κατ' αἰτίαν	ιβ' — ιγ'
§ 25—27. Διδασκ. στεγασίς, σχολικὸι κήποι, αἰθουσα διδασκαλίας, ἀναλογία αἰθουσῶν καὶ ἐπιφανείας κατὰ σχολεῖον. Χρόνος ἀνενέργσεως	ιγ'
§ 28. Διδασκ. προσωπικόν (ἀναλογία κατὰ βαθμὸν, πτυχίον, ἡλικίαν, εἰδ. κήν μόρφωσιν καὶ ἡμερινὴν κατάστασιν κλπ.)	ιγ' — ιδ'
§ 29. Άναλογία ἐγγραφέντων μαθητῶν κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα. Μαθηταὶ διακοπέντες καὶ φοιτήσαντες μέχρι τέλους τοῦ ἔτους προόδου αὐτῶν, καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι	
§ 30. Κίνησις καὶ προόδος μαθητῶν κατὰ τάξιν καὶ ἀναλογία τούτων ὡς καὶ τῆς ἐπὶ τῶν ἐγγραφέντων κινήσεως τῶν φοιτησάντων μέχρι τέλους τοῦ ἔτους καὶ προόδου τούτων. Ὑγιεινὴ κατάστασις τῶν μαθητῶν	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεῖα	
§ 31. Ἀριθμὸς καὶ κατάταξις αὐτῶν. Νηπιαγωγεῖα Παλαιῆς Ἑλλάδος καὶ Νέων Χωρῶν	ιε'
§ 32. Νηπιαγωγοὶ ἐν Παλαιῇ Ἑλλάδι καὶ Νέαις Χώραις (ἀναλογία κατὰ βαθμὸν κλπ.)	ιε'
§ 33—34. Νήπια ἐγγραφέντα φοιτῶνται Ἀναλογία κατὰ Νηπ. αγωγ. καὶ Νηπ. αγωγόν	ιε'
Σχολεῖα Φιλανθρωπικῶν Ἰδρυμάτων	
§ 35. Ἀριθμὸς σχολείων ἐν Παλαιῇ Ἑλλάδι καὶ Νέαις Χώραις κατ' εἶδος. Κατάταξις	ιε' — ιστ'
§ 36. Άναλογία τάξεων κατὰ σχολεῖον. Διακοπαὶ κατ' αἰτίαν	ιστ'
§ 37. Διδασκ. στεγασίς, ἀνενέργσις, αἰθουσα διδασκαλίας. Άναλογία αἰθουσῶν καὶ ἐπιφανείας κατὰ σχολεῖον	ιστ'
§ 38. Διδασκ. προσωπικόν. Ἀριθμὸς διδασκ. ἐν Παλαιῇ Ἑλλάδι καὶ Νέαις Χώραις κατ' εἶδος σχολείων (ἀναλογία κατὰ σχολεῖον, βαθμὸν, πτυχίον, εἰδικὴν μόρφωσιν, ἡλικίαν καὶ ἡμερινὴν κατάστασιν κλπ.)	ιστ'
§ 39. Ὑπηρετικὸν προσωπικόν. Άναλογία κατὰ σχολεῖον	ις'
§ 40. Μαθηταὶ (ἐγγραφέντες καὶ φοιτήσαντες κατ' εἶδος σχολείων καὶ κατὰ σχολεῖον. Κίνησις, προόδος καὶ σχετ. καὶ ἀναλογία)	ις'
Ἰδιωτικὰ δημοτικά σχολεῖα καὶ Νηπιαγωγεῖα	
§§ 41—42. Ἀριθμὸς σχολείων. Ἐθνικότης. Στέγασις. Ἀριθμὸς τάξεων. Τίξεις κατὰ σχολεῖον. Σχολεῖα ἐν Παλαιῇ Ἑλλάδι καὶ Νέαις Χώραις κατ' ἐθνικότητα καὶ εἶδος	ις' — ιη'
§ 43—44. Διδασκ. προσωπικόν. Δ. δασκ. κατὰ σχολεῖον καὶ κατ' εἶδος κατὰ σχολεῖον	ιη' — ιθ'
§ 45. Πτυχίον καὶ προσόντα δ. δασκ. προσωπ. τούτ.	ιθ' — κ'
§ 46. Ὑπηρετικὸν προσωπικόν ἡμεδαπῶν καὶ ἀλλοδαπῶν σχολείων	κ'
§ 47. Μαθηταὶ ἐγγραφέντες φοιτήσαντες, κατ' ἐθνικότητα σχολείων καὶ φύλον. Προόδος μαθητῶν κατ' ἐθνικότητα σχολείων, μαθηταὶ κατὰ σχολεῖον καὶ διδασκ. κατὰ σχολεῖον	
§ 48—50. Μουσουλμανικά σχολεῖα Ἀντ. κῆς Θερμῆς (Σχολεῖα, Διδασκ. καὶ Μαθηταί)	
II. Συγκρίσεις πρὸς τὸ σχολικόν ἔτος 1928—29 § 51—56	
§ 51. Στοιχεῖα συγκρίσεων	κ'
Σχολεῖα καὶ Διδασκ. τρία	
§ 52. Διαφοραὶ κρατικῶν σχολείων καὶ νηπιαγωγείων, σχολείων φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων, ἰδιωτικῶν σχολείων	κ' — κα'
Διδασκ. προσωπικόν	
§ 53. Διαφοραὶ διδασκ. προσωπικῶν σχολείων καὶ σχετικῶν ἀναλογιών	κα' — κγ'
Μαθηταί	
§ 54. Διαφοραὶ ἀριθμοῦ μαθητῶν τῶν σχετ. κόν ἀναλογιών	κγ' — κδ'
§ 55. Διαφοραὶ ἀναλογιών μαθητῶν κατὰ σχολεῖον καὶ διδασκ. κατὰ σχολεῖον	κδ' — κς'
§ 56. Διαφοραὶ ἀναλογιών προόδου μαθητῶν	
ΠΙΝΑΚΕΣ	
A'. Κρατικὰ Δημοτικά Σχολεῖα	1 — 118
Πίναξ I.	
Γενικά στοιχεία	2 — 5
Πίναξ II.	
Σχολεῖα κατὰ κατηγορίαν καὶ ἀριθμὸν λειτουργήσαντων τάξεων	6 — 9
Πίναξ III.	
Σχολεῖα λειτουργήσαντα, διακοπέντα προσωρινῶς, ἔχοντα καὶ μὴ διδασκ. καὶ μαθηταί	10 — 13

Observations préliminaires §§ 1—56	
I. A. Renseignements généraux §§ 1—13	
§ 1. Objet du volume	
§ 2. Questions sans résultats satisfaisants. Classement des renseignements	
§§ 3—13. Modifications sur les dispositions de l'enseignement primaire	
B. Résultats statistiques §§ 14—50	
§ 14 Ecoles primaires. Personnel enseignant. Elèves	
Ecoles d'Etat	
§ 15. Désignation, écoles n'ayant pas fonctionné, institutions, personnel enseignant et de service, élèves. Dépenses des caisses scolaires	
§ 16—17. Rapport à la population et superficie des écoles, du personnel enseignant et des élèves	
§ 18. Proportions des écoles, du personnel enseignant et des élèves à la population d'âge scolaire correspondant	
§ 19—20. Proportions des écoles, par circonscription d'enseignement et des instituteurs et élèves par école et classe	
§ 21. Proportions des écoles par région	
§ 22. Répartition des écoles et proportions y relatives aux anciennes et nouvelles provinces	
§ 23. Proportions de classes par école, en général, et d'après la classification	
§ 24. Interruptions de cours par cause	
§ 25—27. Institutions, abriement, jardins scolaires, salles d'enseignement, proportions de salles et de superficie par école. Temps d'érection	
§ 28. Personnel enseignant (proportions par grade, certificat, âge, éducation spéciale, état sanitaire etc.)	
§ 29. Proportions des élèves inscrits par régions. Elèves ayant interrompu, suivis les cours jusqu'à la fin de l'année, progrès et proportions y relatives	
§ 30. Mouvement et progrès des élèves par classe et leurs proportions; mouvement des élèves ayant suivi les cours sur ceux inscrits et de leur progrès. Etat sanitaire des élèves	
Ecoles maternelles d'Etat	
§ 31. Nombre et classification. Ecoles maternelles des anciennes et nouvelles provinces	
§ 32. Institutrices pour enfants aux anciennes et nouvelles provinces (proportions par grade etc.)	
§ 33—34. Petits enfants inscrits ayant suivi les cours. Proportions par école maternelle et institutrice	
Ecoles d'institutions de bienfaisance	
§ 35. Nombre d'écoles aux anciennes et nouvelles provinces, par désignation. Classification	
§ 36. Proportions de classes par école et interruptions par cause	
§ 37. Institutions, abriement, érection, salles d'enseignement. Proportions de salles et de superficie par école	
§ 38. Personnel enseignant. Nombre d'instituteurs aux anciennes et nouvelles provinces par désignation des écoles, (proportions par école, grade, certificat, éducation spéciale, âge et état sanitaire etc.)	
§ 39. Personnel de service. Proportions par école	
§ 40. Elèves (inscrits et ayant suivi les cours et désignation par école. Mouvement du progrès et proportions y relatives)	
Ecoles privées primaires et maternelles	
§ 41—42. Nombre d'écoles. Nationalité. Abriement. Nombre de classes. Classes par école. Ecoles des anciennes et nouvelles provinces, par nationalité et espèce	
§ 43—44. Personnel enseignant. Instituteurs par école et nationalité d'écoles	
§ 45. Certificat et qualités du personnel enseignant	
§ 46. Personnel de service des écoles indigènes et étrangères	
§ 47. Elèves inscrits ayant suivi les cours, par nationalité d'écoles et sexe. Progrès des élèves par nationalité d'écoles, élèves par école et instituteur	
§ 48—50. Ecoles Musulmanes de Thrace Occidentale. (Ecoles, Instituteurs, élèves)	
II. Comparaisons à l'année scolaire 1928-1929 §§ 51—56	
§ 51. Données de comparaisons	
Ecoles et institutions	
§ 52. Différences des écoles primaires et maternelles d'Etat, écoles des établissements de bienfaisance et privées	
Personnel enseignant	
§ 53. Différences du personnel enseignant et des proportions y relatives	
Elèves	
§ 54. Différences du nombre des élèves et des proportions y relatives	
§ 55. Différences de la proportion des élèves par école et instituteur	
§ 56. Différences de la proportion de progrès des élèves	
TABLEAUX	
A. Ecoles primaires d'Etat	
Tableau I	
Relevé	
Tableau II	
Ecoles par catégories et nombre de classes ayant fonctionné	
Tableau III	
Ecoles ayant fonctionné, ayant interrompu provisoirement les cours avec ou sans institutions, jardins scolaires	

Πίναξ IV.	Κατάσταση διδασκόντων . . . . .
Πίναξ V.	Διδακτικὸν προσωπικὸν φύλον, ἡλικία, βαθμὺς, προσόντα. . . . .
Πίναξ VI.	Συντάξιμος ὑπηρεσία τακτικὸν διδακτικὸν προσωπικὸν. . . . .
Πίναξ VII.	Σωματικὴ κατάσταση καὶ ὑγεία διδακτικὸν προσωπικὸν. . . . .
Πίναξ VIII.	Κίνησις μαθητῶν. . . . .
Πίναξ IX.	Μαθηταὶ ἐγγραφέντες καὶ φοιτήσαντες κατὰ τάξεις. . . . .
Πίναξ X.	Μαθηταὶ ἐξετασθέντες καὶ μὴ, κατὰ τάξεις. . . . .
Πίναξ XI.	Σωματικὴ κατάσταση καὶ ὑγεία μαθητῶν. . . . .
B'. Κρατικὰ Νηπιαγωγεία.	
Πίναξ XII.	Κρατικὰ Νηπιαγωγεία. Νηπιαγωγεῖα. . . . .
Πίναξ XIII.	Κρατικὰ Νηπιαγωγεία. Νηπιαγωγοί. Νήπια. . . . .
Γ'. Ἐξομοιωμένα δημοτικὰ σχολεῖα. (Φιλ. ἰδρυμάτων)	
Πίναξ XIV.	Δημοτικὰ σχολεῖα. Νυκτερινὰ σχολαὶ καὶ Νηπιαγωγεῖα Φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων ἐν γένει. Σχολεῖα. . . . .
Πίναξ XV.	Δημοτικὰ σχολεῖα. Νυκτερινὰ σχολαὶ καὶ Νηπιαγωγεῖα Φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων ἐν γένει. Διδακτήρια. . . . .
Πίναξ XVI.	Δημοτικὰ σχολεῖα. Νυκτερινὰ σχολαὶ καὶ Νηπιαγωγεῖα Φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων ἐν γένει. Διδακτικὸν προσωπικόν, ὑπηρετικὸν προσωπικόν. . . . .
Πίναξ XVII.	Δημοτικὰ σχολεῖα. Νυκτερινὰ σχολαὶ καὶ Νηπιαγωγεῖα Φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων ἐν γένει. Διδακτικὸν προσωπικὸν συντάξιμος ὑπηρεσία. . . . .
Πίναξ XVIII.	Δημοτικὰ σχολεῖα. Νυκτερινὰ σχολαὶ καὶ Νηπιαγωγεῖα Φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων ἐν γένει. Μαθηταὶ. . . . .
Πίναξ XIX.	Δημοτικὰ σχολεῖα. Νυκτερινὰ σχολαὶ καὶ Νηπιαγωγεῖα Φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων ἐν γένει. Σωματικὴ κατάσταση καὶ ὑγεία μαθητῶν. . . . .
Δ'. α) Ἰδιωτικὰ Δημοτικὰ σχολεῖα καὶ Νηπιαγωγεῖα	
Πίναξ XX.	Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα καὶ Νηπιαγωγεῖα ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Σχολεῖα. . . . .
Πίναξ XXI.	Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα καὶ Νηπιαγωγεῖα ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Διδακτήρια. . . . .
Πίναξ XXII.	Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα καὶ Νηπιαγωγεῖα ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Διδακτικὸν προσωπικόν. Ὑπηρετικὸν προσωπικόν. . . . .
Πίναξ XXIII.	Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα καὶ Νηπιαγωγεῖα ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Μαθηταὶ. . . . .
Πίναξ XXIV.	Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα καὶ Νηπιαγωγεῖα ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Σωματικὴ κατάσταση καὶ ὑγεία μαθητῶν. . . . .
β) Μουσουλμανικὰ σχολεῖα τῆς Δυτικῆς Θράκης	
Πίναξ XXV.	Μουσουλμανικὰ σχολεῖα τῆς Δυτικῆς Θράκης. Σχολεῖα. . . . .
Πίναξ XXVI.	Διδακτικὸν προσωπικόν. . . . .
Πίναξ XXVII.	Μαθηταὶ. . . . .

## Σελίς-Page

14 — 17

18 — 25

26 — 29

30 — 33

34 — 37

38 — 41

42 — 45

46 — 47

49 — 53

51

52 — 53

55 — 77

56 — 59

60 — 63

64 — 67

68 — 71

72 — 75

76 — 77

79 — 115

80 — 87

88 — 95

96 — 103

101 — 111

112 — 115

117 — 118

118

118

118

118

## Tableau IV

État des institutions.

## Tableau V

Personnel enseignant par sexe, âge, grade et qualités.

## Tableau VI

Années de service du personnel enseignant.

## Tableau VII

État corporel et sanitaire du personnel enseignant.

## Tableau VIII

Mouvement des élèves.

## Tableau IX

Élèves inscrits et ayant suivi les cours par classes

## Tableau X

Élèves examinés et non par classes.

## Tableau XI

État corporel et sanitaire des élèves.

## B. Ecoles maternelles d'Etat

## Tableau XII

Ecoles maternelles d'Etat. Ecoles maternelles

## Tableau XIII

Ecoles maternelles d'Etat. Institutrices. Enfants.

## C. Ecoles primaires assimilées (D'institutions d'établ. de bienf.)

## Tableau XIV

Ecoles primaires, écoles de nuit et maternelles d'établissements de bienfaisance en général. Ecoles

## Tableau XV

Ecoles primaires, écoles de nuit et maternelles d'établissements de bienfaisance en général. Institutions.

## Tableau XVI

Ecoles primaires, écoles de nuit et maternelles d'établissements de bienfaisance en général. Personnel enseignant. Personnel de service.

## Tableau XVII

Ecoles primaires, écoles de nuit et maternelles d'établissements de bienfaisance en général. Années de service du personnel enseignant.

## Tableau XVIII

Ecoles primaires, écoles de nuit et maternelles d'établissements de bienfaisance en général. Elèves.

## Tableau XIX

Ecoles primaires, écoles de nuit et maternelles d'établissements de bienfaisance en général. État corporel et sanitaire des élèves.

## D. a. Ecoles privées primaires et maternelles

## Tableau XX

Ecoles privées primaires et maternelles, indigènes et étrangères. Ecoles.

## Tableau XXI

Ecoles privées, primaires et maternelles, indigènes et étrangères. Institutions.

## Tableau XXII

Ecoles privées, primaires et maternelles, indigènes et étrangères. Personnel enseignant. Personnel de service.

## Tableau XXIII

Ecoles privées, primaires et maternelles, indigènes et étrangères. Elèves.

## Tableau XXIV

Ecoles privées, primaires, et maternelles indigènes et étrangères. État corporel et sanitaire des élèves.

## b) Ecoles musulmanes de Thrace Occidentale

## Tableau XXV

Ecoles musulmanes de Thrace Occidentale. Ecoles.

## Tableau XXVI

Personnel enseignant.

## Tableau XXVII

Elèves.

## ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ

Σελίς 5 στήλη 8 στίχος 6 ἀντὶ 58 578 ἀνάγνωθι 58 578.  
Σελίς 22 τελευταία στήλη τελευταῖος στίχος ἀνάγνωθι 8.

## ΣΥΝΤΗΜΗΣΕΙΣ

N. Π. = Νομικά Πρόσωπα.  
Τ. Ε. Π. = Γραφεῖον Ἐκπαιδευτικῆς Προνοίας  
Ε. Α. Π. = Ἐπιτροπὴ ἀποκαταστάσεως προσφύγων

## ERRATA

Page 5 colonne 8 ligne 6 au lieu 58 578 lire 58 578.  
Page 22 dernière colonne dernière ligne 8.

## ABBREVIATIONS

P. M. = Personnes Morales.  
C. P. S. = Caisse de prévoyance scolaire.  
C. E. R. = Comité d'Etablissement des Réfugiés